



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Mdogo wangu mvivu / Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Themban! Dladla,

Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (sw) Matteo E. Mwita

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



Mdogo wangu mvivu
Lazy little brother



✎ Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele Buthelezi

🔊 Mlungisi Dlamini

📖 Matteo E. Mwita

💬 Kiswahili / English

📖 Level 1



Ninaamka na kuwasha moto.

...

I wake up and make fire.

Ninachemsha maji.
...
I boil some water.





Ninakata kuni.

...

I chop the firewood.

kwa nini ninafanya kazi kwa
bidii ... wakati mdogo wangu
anacheza?
...
Why do I work so hard...
when my brother is busy
playing?



Ninakoroga uji kwenye chungu.
...
I stir the pot.





Ninafagia sakafu.

...

I sweep the floor.



Ninaosha vyombo.

...

I wash the dishes.